

F M Genki

Bài phát thanh dành cho ngày 1 & 8 tháng 11

Toàn ban Việt Ngữ của đài FMGenki kính chào quý thính giả

Chương trình phát thanh tiếng Việt hàng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là

Nguyễn Việt và Matsu-O

Chúng đã bước vào tháng 11 nên tiết trời khi rạng sáng hay về chiều ngày càng lạnh hơn. Năm này ngày lập đông「立冬^{りっとう}」là ngày 8 tháng 11.「立冬^{りっとう}」là thời điểm phân mùa, một năm có 12 thời điểm phân mùa với cách tính là số ngày 1 năm chia thành 24; và đó là thời điểm này. Nên vào từng thời điểm chuẩn bị y phục. Và mùa lạnh sắp đến nên chuẩn bị mọi thứ cẩn thận.

☆/- Mùa lạnh đã trở về mang theo buồn vui cùng với hệ lụy của – đó là Influenza

Influenza là một loại cảm cúm thời khí dễ phát sinh trong không khí lạnh và khô; truyền nhiễm do Virus theo đường hô hấp. Bệnh nhân sẽ bị ho và cảm thấy đau cổ; chảy nước mũi và đồng thời phát sốt lên đến 38° C khiến cho toàn thân cảm thấy mệt mỏi rã rời; các bắp thịt có thể bị đau nhức nhưng đó không phải là cảm cúm 「かぜ」thông thường. Điều trị cho đến khi lành hẳn phải mất 1 tuần.

Để phòng ngừa thì phương pháp tốt nhất là chích ngừa; nếu không thì khi đi ra ngoài về nhớ rửa tay thật sạch và xúc miệng cẩn thận nhiều lần. Không khí lạnh khô dễ bị truyền nhiễm nên nếu có thể được ;nên trang bị thêm máy làm ẩm không khí hay loại thiết bị tương tự. Việc chích ngừa Influenza để tạo sự miễn dịch với loại virus gây bệnh thì phải mất tiền.

Chích ngừa miễn dịch từ sau khi chích; phải mất 2 tuần lễ mới có hiệu lực. Thông thường hàng năm, bệnh cúm mùa xuất hiện và lưu hành trong thời khoảng từ tháng 12 đến tháng 3. Nên sớm đi chích ngừa để phòng.

Chích ngừa phải mất tiền, tuy nhiên việc này ưu tiên cho người lớn tuổi. Không

thuộc loại ưu tiên nhưng nếu muốn chích ngừa vẫn được nhưng phải chịu phí khoản cao hơn.

Muốn biết thêm chi tiết, liên lạc để hỏi với ^{ひめじしやくしよよぼうか} 姫路市役所予防課 Tel: **079 - 289 -1635**

☆/Tiếp đây, chúng tôi giới thiệu nội dung hoạt động của trung tâm đa ngôn ngữ FACIL.

Trung tâm đa ngôn ngữ FACIL, có cơ sở trú đóng tại Kobe, với nhiệm vụ thông dịch và phiên dịch dưới bảo trợ của tài đoàn NGO. Hiện tại có 907 người ghi tên tham gia để phiên dịch 28 loại ngôn ngữ khác nhau.

Tài đoàn này có chế độ thông dịch đặc biệt về trị liệu dự phòng, với chi phí đến cho 1 lần đến khi hoàn tất là 1.500 yen; tại nơi trị liệu cần phải trả thêm khi cần là việc riêng.

Ngoài ra, thì trung tâm đang cần tuyển người ghi danh nhận thông dịch và phiên dịch. Việc ghi danh, đặc biệt không có điều kiện ràng buộc như: không cần tư cách cư trú cũng không cần có kinh nghiệm mà chỉ người ham thích công việc.

Muốn biết thêm chi tiết, liên lạc với FACIL để hỏi qua số Tel: 078 -736 – 3040.

☆/ Và sau cùng là thông tin nội dung lễ hội – ^{ひめじしのうりんぎよぎょう} 姫路市農林漁業まつり

Lễ hội được cử hành trong thời gian từ ngày thứ bảy 14 đến ngày chủ nhật 15 tháng 11; ở ^{やまだちょう} 山田町 thuộc thành phố ^{ひめじ} 姫路, tại trung tâm ^{ひめじしのうぎょう しんこう} 姫路市農業 振興センター. Công khai hóa đến mọi người về chính sách liên quan đến vấn đề ẩm thực và trong thời gian này có bày bán nông sản và hải sản nên rất là ồn ào và náo nhiệt. Thêm vào đó thì tại corner ẩm thực, có bán nhiều món như: okonomi-yaki; tako-yaki; oden; và nhiều loại zenzai – ngoài ra còn có Kani tsuri; imo-hori; và đặc biệt có lớp về cây ván cho mọi người thực tập để lấy kinh nghiệm; cho nên đây là cơ hội tốt cho mọi người trong gia đình có thể gia đình cùng nhau sinh hoạt vui chơi. Theo khuyến cáo nên đưa gia đình cùng đến sinh hoạt.

Thời gian vận hành là từ 9 giờ 30 sáng đến 3 giờ trưa; cho dù trời có mưa vẫn tiến hành.

Muốn biết thêm chi tiết, liên lạc để hỏi với trung tâm qua số Tel: 079 – 263 - 2220

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt.